

Informace Komise a členských států o obsahu nařízení (článek 21): společné znění

Informace o oběhu některých veřejných listin mezi členskými státy

Podle [nařízení EU](#) o podpoře volného pohybu občanů jsou některé veřejné listiny a jejich ověřené kopie v EU od 16. února 2019 osvobozeny od legalizace a formality v podobě apostily. U některých z těchto dokumentů (uvedených níže tučně) můžete také požádat o vícejazyčný standardní formulář, aby se zabránilo požadavkům na překlad, a ověřený překlad vyhotovený v kterémkoli členském státě EU musí být v každém případě přijat.

Osvobození od legalizace a formality v podobě apostily se vztahuje pouze na listiny a jejich ověřené kopie vydané veřejnými orgány členského státu a předložené veřejným orgánům jiného členského státu. Jedná se o:

- listiny vydané soudem nebo soudním úředníkem,
- dokumenty vydané správními úřady,
- notářské listiny,
- úřední osvědčení, kterými jsou opatřeny soukromé listiny,
- diplomatické a konzulární listiny.

Kromě toho se osvobození vztahuje pouze na dokumenty, které stvrzují jednu nebo několik níže uvedených skutečností. Položky uvedené tučně naznačují, že pro tyto listiny je k dispozici vícejazyčný standardní formulář. Vezměte prosím na vědomí, že ne všechny standardní formuláře jsou vydávány ve všech členských státech.

- **narození**
- **úmrť**
- **skutečnost, že je osoba naživu**
- jméno
- **manželství, včetně způsobilosti k uzavření manželství a rodinného stavu**
- rozvod, rozluka nebo prohlášení manželství za neplatné
- **registrované partnerství, způsobilost k uzavření registrovaného partnerství a status registrovaného partnerství**
- zrušení registrovaného partnerství, rozluka nebo prohlášení registrovaného partnerství za neplatné
- rodičovství nebo osvojení
- **bydliště nebo místo pobytu**
- státní příslušnost
- **neexistence záznamu v rejstříku trestů**
- být volen nebo volit ve volbách do Evropského parlamentu nebo v obecních volbách v jiném členském státě

Vícejazyčný standardní formulář lze používat pouze v jiném členském státě a musí být předložen spolu s veřejnou listinou, k níž je připojen.

Pokud členský stát povolí předložení ověřené kopie veřejné listiny namísto originálu, musí orgány uvedeného členského státu přijmout ověřenou kopii vydanou v členském státě, v němž byla vydána veřejná listina.

Více informací o nařízení a vícejazyčných standardních formulářích lze nalézt na Portálu evropské e-Justice: https://beta.e-justice.europa.eu/551/CS/public_documents.